



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 97(а) и 136 повестки дня

**Предотвращение гонки вооружений
в космическом пространстве**

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2018–2019 годов**

Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве

**Последствия для бюджета по программам проекта резолюции
A/C.1/72/L.54**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

I. Введение

1. На своем 25-м заседании 30 октября 2017 года Первый комитет принял проект резолюции [A/C.1/72/L.54](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосом против 5 при 45 воздержавшихся. В распоряжении Комитета имелось заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.1/72/L.60](#)).

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Согласно положениям пунктов 3, 4, 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/72/L.54](#) Генеральная Ассамблея:

а) *просит* Генерального секретаря учредить группу правительственных экспертов Организации Объединенных Наций, в которой были бы представлены до 25 государств-членов, избранных на основе справедливого географического представительства, для рассмотрения и представления рекомендаций относительно важнейших элементов международного имеющего обязательную юридическую силу документа о предотвращении гонки вооружений в космиче-



ском пространстве, включая, в частности, предотвращение размещения оружия в космическом пространстве;

b) *постановляет*, что новая группа правительственных экспертов будет работать на основе консенсуса без ущерба для национальных позиций на будущих переговорах и проведет в Женеве две сессии — в 2018 и 2019 годах — продолжительностью две недели каждая;

c) *просит* председателя группы правительственных экспертов организовать в Нью-Йорке в 2019 году двухдневное межсессионное неофициальное консультативное совещание открытого состава, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями на основе доклада о работе группы, который будет представлен председателем в его личном качестве;

d) *просит* Генерального секретаря препроводить доклад группы правительственных экспертов Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии и Конференции по разоружению до ее сессии 2020 года.

III. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетами на период 2018–2019 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

3. Деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в проекте резолюции, относится к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», программе 3 «Разоружение» и программе 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов ([A/71/6/Rev.1](#)), а также к разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 4 «Разоружение» и разделу 29F «Административное обслуживание, Женева» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ([A/72/6 \(Sect. 2\)](#), [A/72/6 \(Sect. 4\)](#) и [A/72/6 \(Sect. 4/Corr.1\)](#) и [A/72/6 \(Sect. 29F\)](#) соответственно).

IV. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

4. Предполагается, что во исполнение просьб, содержащихся в пунктах 3 и 4 постановляющей части проекта резолюции, группа правительственных экспертов Организации Объединенных Наций проведет в Женеве две сессии — в 2018 и 2019 годах — продолжительностью две недели каждая, причем каждая сессия будет состоять из 20 заседаний, рассчитанных на 10 дней. Проведение вышеупомянутых 40 заседаний (в течение 20 дней) с обеспечением устного перевода на шесть официальных языков приведет к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в двухгодичном периоде 2018–2019 годов. В этой связи в двухгодичном периоде 2018–2019 годов возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на обслуживание заседаний в размере 376 000 долл. США. Кроме того, по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева» потребуются ассигнования в размере

14 200 долл. США для покрытия расходов на услуги звукооператора и звукозапись.

5. Предполагается также, что во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, председатель группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций проведет в 2019 году в Нью-Йорке двухдневное неофициальное консультативное совещание открытого состава, которое будет состоять из в общей сложности четырех заседаний, рассчитанных на два дня, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями на основе доклада о работе группы, который будет представлен председателем в его личном качестве. Проведение вышеупомянутых заседаний с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков приведет к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2019 году, в связи с чем в 2019 году возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на обслуживание заседаний в размере 24 000 долл. США.

6. Кроме того, выполнение просьб в отношении документации, содержащихся в пунктах 3, 4, 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции, приведет к увеличению объема работы по подготовке документации для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в связи с необходимостью издания дополнительно семи предсессионных документов (общим объемом 9000 слов) и двух послесессионных документов (объемом 10 700 слов каждый) на всех шести официальных языках, а также 50 сессионных документов (общим объемом 50 000 слов) только для размножения и распространения. В этой связи возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на документационное обслуживание в размере 130 100 долл. США.

7. Кроме того, предполагается, что по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов потребуются ресурсы на общую сумму 450 000 долл. США для покрытия путевых и станционных расходов и выплаты суточных до 25 представителям государств, чтобы они могли принять участие в работе сессий 2018 и 2019 годов, а также для покрытия расходов на услуги консультанта в целях оказания технической и основной поддержки в связи с основным обслуживанием работы группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2018–2019 годов.

V. Изменения, которые необходимо внести в программу работы и предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

8. Для выполнения положений проекта резолюции необходимо будет внести в описание мероприятий по разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов следующие изменения в части, касающейся видов деятельности на период исполнения бюджета:

а) Подпрограмма 1 «Многосторонние переговоры и обсуждения по разоружению и ограничению вооружений»

Таблица 4.13

В таблице 4.13 под заголовком «Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)» добавить следующее:

«Группа правительственных экспертов для рассмотрения и представления рекомендаций относительно важнейших элементов международного имеющего обязательную юридическую силу документа о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, включая предотвращение размещения оружия в космическом пространстве»

Основное обслуживание заседаний

54. Заседания группы правительственных экспертов (40)

55. Заседания в рамках неофициальных консультаций открытого состава (4)

Документы заседающих органов

56. Предсессионные документы (7)

57. Сессионные документы (50)

58. Послесессионные документы (2)»

VI. Финансовые последствия предложений

9. В связи с увеличением объема работы по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 4 «Разоружение» и разделу 29F «Административное обслуживание, Женева» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 994 300 долл. США. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах приводится в нижеследующей таблице.

(В долл. США)

	Потребности в ресурсах
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	
Синхронный перевод	400 000
Предсессионная документация	36 500
Сессионная документация	13 000
Послесессионная документация	80 600
Итого по разделу 2	530 100
Раздел 4 «Разоружение»	
Консультанты	50 000
Поездки экспертов	400 000
Итого по разделу 4	450 000

<i>Потребности в ресурсах</i>	
Раздел 29F «Административное обслуживание, Женева»	
Услуги звукооператора/звукозапись	14 200
Итого по разделу 29F	14 200
Всего	994 300

VII. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

10. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнования на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в пунктах 3, 4, 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции, не предусмотрены. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, можно было бы прекратить, отложить, сократить или изменить в течение данного двухгодичного периода. В этой связи для покрытия единовременных потребностей в ресурсах потребуются дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов в размере 994 300 долл. США.

VIII. Резервный фонд

11. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с решениями директивных органов, ассигнования на выполнение которых не предусмотрены в бюджете по программам.

IX. Заключение и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

12. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/72/L.54](#) потребуются ресурсы для покрытия дополнительных расходов на сумму 994 300 долл. США, в том числе 530 100 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», 450 000 долл. США по разделу 4 «Разоружение» и 14 200 долл. США по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 994 300 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.